

あなたのとりこ

シルヴィバルタン

Tout m'entraîne irrésistiblement vers toi, comme avant
Tout m'enchaîne irrésistiblement à toi, je le sens

Comme le jour revient après la nuit
Et le soleil toujours après la pluie
Comme un oiseau qui revient vers son nid
Vers mon amour je vais aussi

Tout m'entraîne irrésistiblement vers toi, à chaque instant
Tout m'enchaîne irrésistiblement à toi, je le sens

Comme la mer qui frappe le rocher
Obstinément, sans jamais désarmer
Par le malheur on est souvent frappé
Mais l'amour seul peut nous sauver

Comme la joie revient après les pleurs
Après l'hiver revient le temps des fleurs
Au moment où l'on croit que tout se meurt
L'amour revient en grand vainqueur

Tout m'entraîne irrésistiblement vers toi, comme avant
Tout m'enchaîne irrésistiblement à toi, je le sens

すべてのことが 貴方のほうに引き寄せられてしまうの 私 前からね
すべてが 憎らしいくらいに あなたのとりこになるの そんな感じヨ

夜の後には お昼間が来るように
雨の後には お日様が顔を出すわ
小鳥が 巣にもどるように
私の想いも 同じなのね

すべてのことが 貴方のほうに引き寄せられてしまうの 私 いつだってね
すべてが 憎らしいくらいに あなたのとりこになるの そんな感じヨ

海が 岩礁に抗うように
頑固に 決してあきらめない
残念だけど よくあることね
けど愛だけが 解決できるの 私たち

悲しみのあとに 歓びがあるように
冬のあとには 花の季節がやってくる
なにかもが終わりなんて 思うようなときだって
愛は 勝ち誇って戻ってくるわ

すべてのことが 貴方のほうに引き寄せられてしまうの 私 前からね
すべてが 憎らしいくらいに あなたのとりこになるの そんな感じヨ